

**Latvijas Republikas
starptautiskā importa sertifikāta paraugs**

(papildinātais
mazais valsts
ģerbonis)

**LATVIJAS REPUBLIKAS
STARPTAUTISKAIS
IMPORTA SERTIFIKĀTS
INTERNATIONAL
IMPORT CERTIFICATE
OF THE REPUBLIC OF
LATVIA**

Sertifikāts Nr. Certificate No.	<input type="text"/>
Derīguma termiņš Date of expiration	<input type="text"/>
Uzņēmuma kods Identity No. of Enterprise	<input type="text"/>
Reģistrācijas Nr. Registration No.	<input type="text"/>

Importētājs/Importer: _____

(uzņēmuma nosaukums/company)

(adrese/address)

(tālrunis, fakss/telephone-Fax)

**ir saņēmis atļauju importēt šajā sertifikātā minētās preces no
has received permission to import the goods listed below from**

(uzņēmuma nosaukums/company)

(adrese/address)

un ar parakstu apliecina, ka šajā importa sertifikātā minētās preces netiks izmantotas masu iznīcināšanas ieroču vai to nogādes līdzekļu ražošanai un darījums tiks veikts tikai norādītajā daudzumā un pieteikumā norādītajam mērķim. Importētājs zina, ka šīs preces tiek kontrolētas saskaņā ar Latvijas Republikas un eksportētājas valsts normatīvajiem aktiem un par šo normatīvo aktu neievērošanu paredzēta kriminālatbildība. Importētājs apņemas nenogādāt uz citu punktu un neveikt minēto preču reeksportu bez Stratēģiskas nozīmes preču kontroles komitejas un eksportētājas valsts eksporta kontroles iestāžu rakstiskas atļaujas, kā arī informēt eksporta kontroles iestādes, ja viņam ir zināms, ka minētās preces varētu tikt izmantotas masu iznīcināšanas ieroču vai to nogādes līdzekļu ražošanai.

Šis starptautiskais importa sertifikāts nedod tiesības veikt darījumus ar stratēģiskas nozīmes precēm. Lai veiktu darījumus ar stratēģiskas nozīmes precēm, ir nepieciešama stratēģiskas nozīmes preču importa licence.

and verifies with his/her signature that the goods listed in this Import Certificate shall not be used for production of weapons of mass destruction or means of their delivery and the transaction will be carried out only in the stated quantity and for purposes stated in application. Importer is aware that these goods are controlled in accordance with the legislation of the Republic of Latvia and the exporting country and violations of those laws are criminal offence. Importer undertakes not to divert, trans-ship or re-export the goods listed below without a written permission of the Control Committee of Strategic Goods and export control authorities of the exporting country, as well as to inform export control authorities, if he/she knows that the goods might be used for production of weapons of mass destruction or means of their delivery.

This International Import Certificate does not permit any transactions with strategic goods. In order to proceed transactions with strategic goods the import license for strategic goods is required.

Importējamo preču apraksts/Description of goods to be imported

Preces nosaukums, tips un tehniskie dati Trade name, type and technical data	KN kods CN Code	Nr. pēc saraksta List item No	Daudzums un vienības Quantity and units of measure	Cena Price

Importētājs apņemas

In addition, Importer undertakes obligation _____

_____ (Tīpašie noteikumi/special conditions)

(importētāja pilnvarotās
personas paraksts)
(authorised signature)

(datums/date)

(pilnvarotās personas vārds, uzvārds, amats)
(name and title of person authorised to act on
behalf of importer)

Šo importa sertifikātu apstiprina Stratēģiskas nozīmes preču kontroles komiteja
This Import Certificate is authorised by the Control Committee of Strategic Goods

Sertifikātu sagatavoja

Pre-certificate checking was performed by _____ (datums/date)

(Ārlietu ministrijas Stratēģiskas nozīmes preču
eksporta kontroles nodaļas darbinieka
paraksts, uzvārds)
(Signature and name of Licensing Officer
phone: _____ e-mail: _____)

Sertifikātu apstiprina

Certificate is authorised by _____ (datums/date)

(Stratēģiskas nozīmes preču kontroles komitejas
pilnvarotās personas paraksts, uzvārds)
(Signature and name of person authorised by the
Control Committee)

z.v./Seal

Ārlietu ministra
pienākumu izpildītāja –
kultūras ministre

H.Demakova